

# O V E R E N S K O M S T

mellem

Frederikssund byråd og Maglehøj Andelsmejeri vedrørende  
mælkehandelen i Frederikssund kommune.

---

## § 1.

Efter bemyndigelse fra Handelsministeriet i henhold til § 11 i gældende lov af 23. maj 1958 om bybefolkningens forsyning med mælk og fløde meddeler

Frederikssund byråd

- i det følgende kaldet byrådet - herved for perioden 1. oktober 1961 - 30. september 1966

Maglehøj Andelsmejeri

- i det følgende kaldet mejeriet - eneret til

- a) Indførsel og indkøb af den til forsyning af kommunen nødvendige mælk og fløde.
- b) Behandling af samme.
- c) Engros-forhandling, herunder leverancer til detailbutiker samt salg til offentlige institutioner.
- d) Detaildistribution med vogne.

## § 2.

Mejeriet forpligter sig til at sikre kommunens befolkning forsyningen med det normale forbrug af mælk og fløde, derunder også at indkøbe den nødvendige suppleringsmælk.

## § 3.

Mejeriet er pligtig til at overholde de i love, bekendtgørelser og vedtægter givne bestemmelser angående indretning, vedligeholdelse og renholdelse m.v. såvel som ethvert pålæg, som med hjemmel heri gives det af sundhedsautoriteterne. Særlig påhviler det mejeriet, såfremt der indvejes mælk fra besætninger, der ikke er underkastet den regelmæssige dyrlægekontrol, at drage omsorg for den fornødne adskillelse af den ukontrollerede mælk fra den til konsum anvendte mælk i overensstemmelse med de pålæg, der i henhold til sundhedsvedtægten herom måtte blive givet.

Mejeriet forpligter sig til at afregne eventuel mælk fra andelshavere, hvis besætninger ikke er under dyrlægekontrol, til en pris, der i gennemsnit for det pågældende regnskabsår ligger mindst 2 øre pr. kg. under prisen til øvrige andelshavere.

§ 4.

Vognruternes tilrettelæggelse og udsalgenes placering skal godkendes af byrådet.

Væsentlige ændringer i den med hensyn til udsalg og vognruter godkendte ordning må ikke finde sted uden forud indhentet tilladelse fra byrådet.

Tilladelsen til at drive et mælkeudsalg kan af byrådet tilbagekaldes, når indehaveren overtræder de for handel med mælk gældende bestemmelser, herunder bestemmelserne om priser og hygiejniske forskrifter, og når indehaveren ikke opfylder sine forpligtelser over for mejeriet, og dette herefter foretager indstilling om tilladelsens tilbagekaldelse. Forinden tilbagekaldelse af en "mælk-tilladelse" finder sted, skal spørgsmålet dog gøres til genstand for en forhandling mellem de interesserede parter.

Tilladelse til oprettelse af nye udsalg kan efter forhandling med mejeriet meddeles af byrådet, såfremt der efter dettes skøn er trang til sådanne.

Mejeriet forpligter sig til at drage omsorg for, at butikker og vogne holdes rettidig forsynet med tilstrækkelig mælk og fløde, så befolkningen kan få det kvantum, der efterspørges.

Såvel butikker som vogne og inventar skal stedse forefindes i vel vedligeholdt, proper og ordentlig stand.

§ 5.

Detailpriser og forhandlerrabatter skal godkendes af kommunen efter de retningslinier, der til enhver tid måtte blive fastsat af handelsministeriet. Ved ordningens ikrafttræden ansættes detailpriserne til følgende:

			<u>udbragt</u>	<u>afhentet</u>
			øre	øre
Sødmælk	flaske	pr. 1/1 liter	91	86
	"	" 1/2 "	51	47
	"	" 1/4 "	30	27
	løst mål	" 1/1 "		81
Skummetmælk	løsmål	" 1/1 "	34	33
	"	" 1/2 "	20	18
Kørnemælk	flaske	" 1/1 "	48	43
	"	" 1/2 "	27	24
Piskefløde	"	" 1/1 "	557	55
	"	" 1/2 "	290	288
	"	" 1/4 "	152	150
	"	" 1/10 "	65	63
	løsmål	" 1/1 "	557	555

			<u>udbragt</u>	<u>afhentet</u>
			øre	øre
Kaffebløde	flaske	pr. 1/1 liter	322	320
	"	" 1/2 "	169	167
	"	" 1/4 "	92	90
	"	" 1/10 "	40	38
	løsmål	" 1/1 "	322	320

---

Til forbrugere, der køber for mindst 100,- kr. mælk og fløde ugentlig, skal der på foranstående priser indtil videre ydes en rabat på 5 %, og til kunder, der aftager mælk og fløde for mindst 240,- kr. pr. uge, ydes en rabat på 10 %.

### § 6.

De i § 5 angivne ved ordningens ikrafttræden gældende detailpriser reguleres i koncessionsperioden i takt med den pris, de københavnske mejerier opnår for udbragt mælk til forbrugere, således at priserne stiger eller falder med det samme antal ører.

Mejeriet har ikke nogen forpligtelse til med henblik på prisansættelsen at afgive regnskaber til byrådet.

### § 7.

Skulle mejeriet nogen sinde misligholde sine forpligtelser i henhold til nærværende kontrakt, jfr. herved § 3, stk. 1, eller under nogen form overtræde kontraktens bestemmelser, er byrådet berettiget til at tilbagekalde den mejeriet meddelte eneret og at overføre denne til andre mejerier.

Spørgsmålet om, hvorvidt der foreligger misligholdelse, som berettiger hertil, vil dog kunne indbringes for den nedenfor omhandlede voldgiftsret.

### § 8.

Skulle der opstå uoverensstemmelser om forståelsen eller gennemførelse af de ved nærværende kontrakt fastsatte regler, vil sådanne være at indbringe for en voldgiftsret, hvis afgørelse er endelig forbindende for begge parter, jfr. dog bestemmelsen i mælkelovens § 10 angående ankenavn i prisspørgsmål.

Den ene voldgiftsmand udnævnes af byrådet, den anden af Danske Konsummælkmejeriers Fællesrepræsentation, medens opmanden, der skal opfylde betingelserne for at beklæde et dommerembede, udpeges af sø- og handelsretten.

Hvis den ene part har valgt sin voldgiftsmand, og den anden ikke inden 8 dage efter at have fået underretning om valget har valgt sin voldgiftsmand, da er den anden part berettiget til også at vælge den anden voldgiftsmand, og den afsagte kendelse er desuagtet bindende for parterne.

Senest 4 uger efter opmandens udpegning er voldgiftsmændene pligtige til at afsige deres kendelse. I mangel heraf har enhver af parterne ret til at forkaste voldgiften og fordre tvisten afgjort ved domstolene. Såvel opmanden som voldgiftsmændene deltager i hele sagens behandling. Voldgiftsretten fastsætter iøvrigt de nærmere regler for sagens behandling.

§ 9.

Nærværende overenskomst træder i kraft den 1. oktober 1961.

Frederikssund, den 15/5 1962.

FREDERIKSSUND BYRÅD

P.b.v.

Bruun

ANDELSMEJERIET "MAGLEHØJ"  
FREDERIKSSUND

P.b.v.

Svend Jensen

T I L L Æ G

til

ø v e r e n s k o m s t

mellem

Frederikssund byråd og Maglehøj andelsmejeri vedrørende mælkehandlen i  
Frederikssund kommune.

---

Bestemmelser om betingelserne for salg og overdragelse af de kørende  
mælkeruter i Frederikssund købstad.

Ved salg af de kørende mælkeruter i Frederikssund Købstad kan det ve-  
derlag, der betales for ruten højst andrage følgende beløb:

- A. For det med ruten medfølgende inventar, herunder automobiler, må  
der højst betales et beløb, svarende til disse effekters værdi i  
handel og vandel på overdragelsens tidspunkt.
- B. For den til den kørende rute hørende good-will-værdi kan der højst  
beregnes et vederlag efter følgende regler:
  - a. Et grundbeløb på kr. 1.000,00 svarende til good-will-værdien  
for omsætningen med ukoncessionerede varer, d.v.s. varer, der  
ikke aftages fra Andelsmejeriet Maglehøj.
  - b. Med tillæg af et beløb svarende til 6 % af den pågældende routes  
omsætning det sidste år inden overdragelsen af mælk, fløde og  
smør (detailprisen).
- C. Good-will-værdien kan dog altid beregnes til et beløb af samme  
størrelse, som de nuværende ejere af ruterne har betalt og fået  
godkendt af Frederikssund Byråd, der iøvrigt skal godkende over-  
dragelserne og kontrollere, at disse sker på vilkår, der svarer  
til foranstående regler.

Frederikssund, den 15. maj 1962.

FREDERIKSSUND BYRÅD

P.b.v.

Bruun

ANDELSMEJERIET "MAGLEHØJ"  
FREDERIKSSUND

P.b.v.

Svend Jensen